

# 地域と連携した「英語少し通 じます商店街プロジェクト」の 取り組みについて

品川区

協働・国際担当課長

河内 崇

# 【区民と進める国際化】

## 1. 「英語少し通じます商店街プロジェクト」

平成26年度より継続事業

## 2. 「中国語少し通じます商店街プロジェクト」

「英語少し・・・事業」のノウハウを活かした新規事業

## 3. 「外国人おもてなしボランティア講座」

都区連携事業

## 4. 「グローバルプロジェクト」

区民(学生)を対象とした事業

日本文化を体験し、英語で外国人に発表

## 実施状況

### 第1回

1. 開催日時：平成26年4月3日（木）、4日（金）
2. 実施場所：北品川本通り商店会、北品川商店街、京急新馬場商店街
3. 参加店舗 3日 5店舗、4日 5店舗 計10店舗  
・八百屋・煎餅屋・呉服屋・婦人服・蕎麦屋・お茶屋・惣菜屋・和菓子屋・魚や

### 第2回

1. 開催日時：平成26年6月25日（水）
2. 実施場所：戸越銀座銀六商店街・戸越銀座商店街・戸越銀座商栄会商店街
3. 参加店舗 7店舗  
・牛乳屋・クリーニング屋・婦人服・お香・精肉店・お菓子・電化製品

### 第3回

1. 開催日時：平成26年10月24日（金）
2. 実施場所：立会川駅前通り繁栄会
3. 参加店舗 6店舗  
・花屋・海苔・お茶・日用品雑貨・煎餅屋・飲食店喫茶・理髪店

## 第4回

1. 開催日時：平成27年4月24日（金）
2. 実施場所：戸越公園駅前南口商店会・戸越公園中央商店街
3. 参加店舗：8店舗
  - ・ブティック・パソコン教室・たこ焼き屋・文具店・鹿児島アンテナショップ、
  - ・家具屋・カラオケ・ハンバーガー

## 第5回

1. 開催日時：平成28年2月12日（金）
2. 実施場所：不動前駅通り商店街
3. 参加店舗 4店舗
  - ・電機屋・洋品店・書店・飲食店

## 第6回

1. 開催日時：平成28年2月22日（月）
2. 実施場所：中延商店街
3. 参加店舗 8店舗
  - ・金物店・リサイクルショップ・ジーンズショップ・洋装店・家具店・貴金属・
  - 飲食・コーヒーハウス

## 第7回

1. 開催日時：平成28年6月29日（水）
2. 実施場所：荏原町商店街
3. 参加店舗 10店舗
  - ・靴店・和菓子・化粧品店・文房具・健康食品・精米店・お茶海苔・青果・マッ
  - サージ・生花店

# 「英語少し通じます商店街プロジェクト」とは(1)

## 【経過】

平成26年4月にスタートし、平成28年6月までに、7回実施し、7エリア、12商店街、のべ54店舗参加

## 【少し通じますについて】

英語を話せないと胸をはる日本人は限られる。

でも「少しなら」と思っている人は結構いる。そんな人が積極的に話すきっかけになれば・・・。

# 「英語少し通じます商店街プロジェクト」とは(2)

## 【概要】

事業目的: 商店街の店主が流暢な英会話を習得するのではなく、「少し」の英語に「おもてなし」の気持ちを込めて、外国人観光客を積極的に受け入れる雰囲気を地域全体でつくることを目的とする。

## 【実施方法】

各店舗で実際に買い物をしてもらい、英会話講師のサポートを受けながら、店主は最低限のキーフレーズを駆使して英語による接客に挑戦する。

※低予算で実施できることも特徴

# 実際の状況



## 地域連携の工夫

参加者したいというお店をつのり、店主に希望を聞きながら内容を決めるなど、前向きな気持ちを大切にして事業を進めました。

- ただ参加していただくだけでなく、結果として店主にとって貴重な体験の場となり、今後の商売にもプラスになることも重要。
- 店主に、自身の持っている才能や財産に気づいてもらう。
- 「おもてなし」には、英会話力だけでなく、商店街や店主の持つ暖かみ、人柄、笑顔も重要な要素。
- 商売の時間を頂戴して事業をさせて頂くことに感謝を忘れない。

# レッスンの工夫 台本(1)

参加者がスムーズに入れるよう、基本となる台本を用意

## 【1. あいさつ】

(1) お店にお客さまが入って来ました。

セリフ「いらっしゃいませ！」

～日本人でも、外国人でも、まずは、いつものように日本語で。

(2) もし、お客さまが外国人だったら、今度は英語で。

セリフ「Hello！」(こんにちは。)

～笑顔で、大きな声で言いましょう。ただし、お辞儀はしないでください。ほとんど国ではお辞儀の習慣がなく、不思議に受け止められてしまいます。また、下を向くと声が伝わりにくくなります

。

# レッスンの工夫 台本(2)

## お店に応じた専門用語等をあらかじめ整理(1)

### 海苔と茶の店

海苔と焼海苔、味付け海苔、青混ぜの言い方。

産地別の違い、日本で言う旨味、香り、歯切れ良さ。賞味期限は

海苔(のり)→laver or seawood

焼海苔→toasted laver

味付け海苔→seasoned laver

旨み→umami

香り→flavor

歯切れ良い食感→crispy

賞味期限→best before 24 Oct. 2014



# レッスンの工夫 講師

## 講師の選定がポイント

- 聴き取り易い英語を話すこと
- 会話で相手のよい点をかならず引き出すことができること
- 威圧感のないこと
- 日本文化に興味があり、好きであること
- 日本人のシャイである特性を理解していること

※当事業では、講師と参加者の間に立ってつないでくれる日本人英会話講師を必ずつけて実施しました。

## 参加者の声

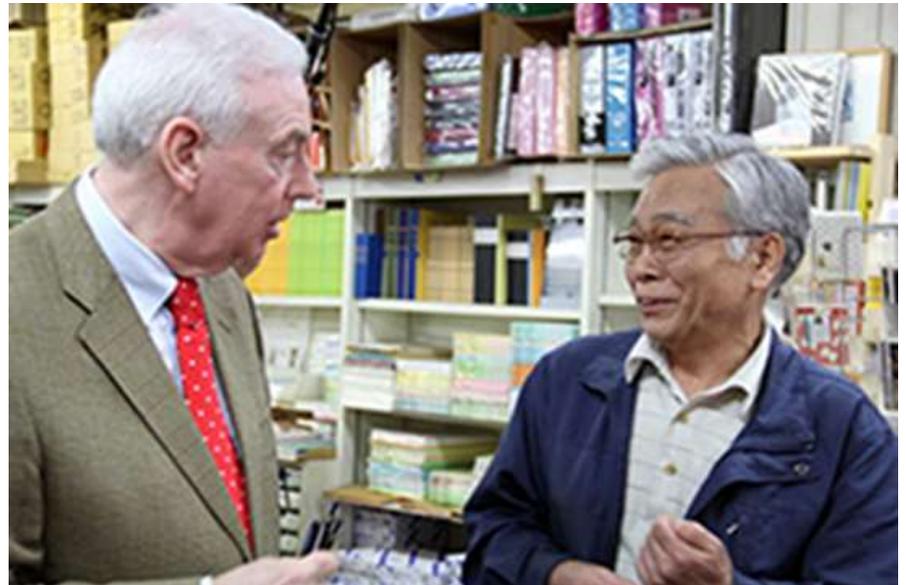
- 思ったことの半分も言えなかったが、今回の経験を活かし一層英語の勉強に励みたい。
- これからは品川区もオリンピック・パラリンピックに向けて国際化の時代です。やはり英語くらいしゃべれないといけません。私も臆せずに英語を学んでいこうと思います。今日は楽しかったです。
- 聞き取りが慣れないので神経を使いました。ガチガチになるほど緊張はしませんでした。やはり普段と違うイメージでした。2020年に向けてこれからじっくり勉強したいです。
- 疲れました。難しかったけど、ちょっとでも通じるとうれしい。
- 英語がうまく話せなくても、一生懸命に接客することで相手にも伝わる。それがもてなしなんだと思いました。

# 外国人講師より

- 外国から日本に来る観光客にとって、小さなお店が沢山ならんでいる商店街は、とても珍しく、また面白く感じます。このような英語の取組みは、とても素晴らしいと思います。これからも続けてください。
- 店先に簡単なポスターなどがあると入りやすい。
- 食べ物や珍しいものがあると買い物しやすい。
- 自身を持てば、単語をつなげるだけでも十分おもてなしできる。

## 今後の展開

英会話講座参加店舗に、“英語少し通じます看板”を設置し、外国人観光客が利用しやすく、また訪れたいと感じていただけるよう事業を進めて参ります。



ご 清 聴

ありがとうございました。